

2 KARTVELIAN

family [26]; south caucasian, kartvelic, iberian; картвельская, южнокавказская, иберийская; (*Grg*) kartveluri; # < *kartveli* 'a Georgian' in Georgian

Note: Name of Ancient Iveria / Iberia kingdom (C, E & SW of Georgia) is base for two linguonyms:

'iberian' is applied as to the whole Kartvelian family as to Georgian proper; 'iverian' is applied only to Mingrelian.

All languages of this family are spoken southward of Caucasian Range, in the western South Caucasia. It comprises 5 living languages and 1 old literary language.

K. was earlier believed to form "Ibero-Caucasian" unity along with North Caucasian but now it's proved that K. is independent family possibly comprising part of Nostratic macrofamily where it is close to Indo-European.

The fact that these languages are related was first noticed by I. Güldenstädt in the 18th century and later proven by G. Rozen, M. Brosset, F. Bopp and others during the 1850's. Maps: #5,6,12-18.

2-A **SOUTH KARTVELIAN** *group* [43], georgian-zanic; южнокартвельская, грузино-занская

Includes all Kartvelian languages exc. Svan.

2-B **ZAN** *group* [57], zanic, colchian, kolkhic, kolchian, laz-mingrelian; занская, колхидская; (*Grg*) zanuri

□ **GEORGIA**; **TURKEY**. Sometimes (esp. in Georgia) Zan languages are viewed as dialects of a single language although they are inherently unintelligible and lack common formal standard. Maps: #5,14-16,18.

2-1 **MINGRELIAN**, mingrel, megrel, megrelian, odish, eger, egris, iverian; мегрельский, мингрельский, иверский; (*Grg*) megruli, odišuri; *ethnonyms*: margali, megreli @ margaluri nina

□ **NW. GEORGIA** [~400k (L1), ~1,000k (EG)], including Abkhazia, from where most fled to Georgia (some remained only in SE.); ► **Russia**. All bilingual in Georgian which is used as literary language. ☞ First attempts to introduce writing were in 1860s (in Cyrillic script). Since 1920s writing became more regular (in Georgian script with additional letters) but was abandoned in 1933. Since then only in 1990s some books in M. appeared, but literature is not very developed since in Georgia Mingrelian is often viewed as a dialect of Georgian and speakers as ethnically Georgians. Maps: #5,14,15.

1aa west mingrelian; samurzaqan-zugdidi, zugdid-samurzakanoyan;

a samurzaqan; samurzakan; samurzaqanuli @ murzaqaniši

□ **SE. Abkhazia**: Gali *rayon*; partly fled to Georgia

b zugdidi; zugdid; zugdiduri @ zugidiši

□ **Inguri basin**: Zugdidi (Zugidi)...

c jvar, dzhvar @ žvariši

□ **middle Inguri basin**: Jvari and environs

1ab east mingrelian; senak'i, senakian, senak; senak'uri @ senak'iši

□ **Rioni north basin**: Senak'i (Tskhakaia)...

a martvil, gegechkori @ martviliši

2-2 **LAZ**, chan, lazian, lazish; (*Tur*) lazca; (*Grg*) č'anuri; лазский, чанский @ lazuri nena

Total: up to 33k. □ **NE. TURKEY** [~30k (L1), ~60k (L2), ~115k (EG) in 1980]: Rize; Artvin *ils*; ► **W. Anatolia** (Bolu, Bursa, Istanbul, Kocaeli, Sakarya, Zonguldak *ils*); **GEORGIA** [~2k]; ► **BELGIUM**, **FRANCE**, **GERMANY**, **USA**. Bilingual in Turkish. ☞ In 1984 an alphabet (in Roman script) was developed in Germany and is sporadically used in Germany and Turkey. Maps: #14,16,18.

2aa atina, pazar, atinian; @ atinuri

a atina proper

□ **NE. Rize**: from Merdivenli to north-east.

□ Pazar (Atina)...

b bulep-artashen, ardeşen

□ Ardeşen (Artashen)...

2ab vice-arkhava, vitse-arkabe, vitso-arkabian, arhava-vital, findikli-arhavi, @ vic'ur-arkabuli, vijur-arkabuli

□ **NE. Rize**: Findikli (Vice)....; **NW. Artvin**: Arhavi (Arkabi)...

2ac khopian, hopa, хора, khopa @ хопuri

□ **NW. Artvin**: Hopa (Hope)....; **GEORGIA** frontier: Adjaria (Sarpi village).

2ad chhala, çhalu, chhala @ çhaluri

□ **NW. Artvin**: villages between Hopa & Borçka.

2-C **GEORGIAN** *group*, iberian; грузинская, иберийская

Traditionally all modern varieties are treated as a single language due to common literary language and ethnic consciousness.

† 2-3 **OLD GEORGIAN**; (*Grg*) dzveli kartuli древне-грузинский

Map: #13.

2-3a **Ancient Georgian**; old literary georgian

□ **GEORGIA**, 5-11th cc. ☞ From 5th c. Mrglovani (Asomtavruli ("upper-case"), Old Georgian) script; from 9th c. Nuskhuri ("lower-case"), Nuska-khutsuri, Khutsuri, Georgian church) script.

2-3b **Middle Georgian**; pre-modern georgian, classic literary Georgian

□ **GEORGIA**, 11-18th cc. ☞ From 11th c. Mkhedruli (-xeli ("soldier's hand"), Saero ("civil"), Georgian civil) script.

2-3c **Church Georgian**

□ **GEORGIA**. Used in Georgian Orthodox church. ☞ Khutsuri (Georgian church) script.

2-4 **GEORGIAN**, modern georgian, gruzin, gurji; (*Bats*) k'oxan; (*Arm*) vraci; грузинский; @ kartuli, k'arth'uli

Total: ~3,290k (L1), ~2,016k (L2). □ **GEORGIA** [~3,062k (L1), 1,927k (L2), 3,497k (EG) in 2001]; **AZERBAIJAN** [~14k], **IRAN** [1k-10k], **RUSSIA** [~45k (L1), 131k (EG)], **TURKEY** [~40k (L1), 91k (EG) in 1980], ► **ARMENIA** [1,300], **ISRAEL** [40k-50k in 1995], **KAZAKHSTAN** [8k], **KYRGYZSTAN** [1k], **TAJIKISTAN** [808], **TURKMENISTAN** [1k], **UKRAINE** [24k], **USA** [757], **UZBEKISTAN** [4k]. National language in Georgia. Maps: #5,12,14-18.

2-4a **West Georgian**, south-west georgian;

□ **GEORGIA**; **TURKEY** Dialects form three groups: Racha-Lechkhumi, Imerian and Gurian-Adjarian.

4aa imerian, imeretian @ imeruli

□ **W. GEORGIA**.

a lower imerian, west imerian @ imer-kvemouri

□ Rioni middle basin.

b upper imerian, east imerian @ imer-zemouri

Transitional to Kartlian.

4ab rachian, racha, raca @ raçuli

□ Rioni upper basin; ► Adigeni *ds*.

- a upper racha, mountain racha
- 4ac lechkhumian, lechxum, lecxum, lechkhum @ lecxumuri
- 4ad gurian, guri, gurulian @ guruli
- 4ae adjarian, adzhar, ajarian, acar, acharian, adzar, @ aʒaruli ? a[^]caruli
- 4af macahel, camili, west shavshet
- 2-4b **Klarjian**, klardzhi, klardzhian; (*when speaking about the previous time*) tao-klarjian @ k'larʒuli
- 4ba imerkhebian, imerhev, north shavshet @ imerxevuri # *imer-hevi* = "west valley"
- 4bb klarjian proper, lower choruh, borçka
- 4bc parhali, barhal
- †4bd tao, oltu
- 2-4c **Georgian proper**, kartlian-kaxi,
- 4ca modern literary georgian
- 4cb kartlian, kartli, central georgian; @ kartluri
- a lower aragvian; @ aragvikvemouri
- b borjomian; @ borʒomuri
- c judeo-georgian; @ kivruli; *ethnonyms*: ebraeli
- 4cc kakhian, kaxi, kakhethian, kakh; @ k'axuri
- a tianet; @ tianetuli
- 4cd meskhan, mesxet, mesx, meskhetin @ mesxuri
- 4ce javakhian, javax, dzhavakh, jav @ ʒavaxuri
- 2-4d **Ingilo-Fereidan**;
- 4da ingilo, ingiloian; @ ingilouri
- a aliabad; @ aliabaduri
- b kaki, kakh; @ kakuri
- 4db fereidan, ferejdan, fereydan, iranian georgian, phereidanian @ pereidnuli
- 2-4e **Mtiulian-Pshavian**; aragvian, piedmont georgian
- 4ea mtiulian, mtiul, mtiul-gudamkar @ mtiuluri
- 4eb pshavian, pshav; (*Bats*) shov; @ pšauri; *ethnonyms*: pšaveli
- 2-4f **Pkhovian**, pxov; (*Bats*) pxev; @ pxouri
- 4fa mokhebian, moxev, mokhe @ moxeuri
- 4fb khevsurian, xevsur @ xevsuruli
- 4fc tushian, tush, tushin; @ tušuri
- a chagma
- b gomecari
- c pirikiti
- d tsova-tush georgian @ c'ova-tušuri
- Rioni upper-middle basin.
- Guria (Supsa basin).
- Adjaria [325k]; ► **TURKEY**: along the Black Sea coast from Atvin to Giresun, Ordu, Samsun, Sinop; Amasya, Tokat; ►► Sakarya, Bursa, Kocaeli... *i/s*.
- Turkey (N. Artvin *i/s*): Maçahel (Camili) valley (5 villages). Close to Klarjian.
- **TURKEY** [40k]. Formerly was spoken in the whole Artvin and in north Erzurum *i/s*. Dialects are not mutually intelligible.
- NE. Artvin *i/s*: Berta upper valley (Meydancık region). It is said they are from Kakheti and thus it can be a dialect of Kakheti.
- NC. Artvin *i/s*: Çoruh lower basin: Borçka...; Murgul (Göktaş) valley.
- W. Artvin *i/s*: Barhal upper valley (3 villages).
- Was spoken up to 18th c. in Tao region (NE. Erzurum *i/s*). Map: #0.
- **GEORGIA**; **RUSSIA**
- Mxedruli-xeli ((="soldier's hand"), Saero (= "civil"), Georgian civil) script. Kartlian model.
- C. **GEORGIA**: Kura (Mtkvari) middle basin ("Kartli").
- Mtiul-Aragvi, Pshav-Aragvi lower valleys. Influenced by Mtiulian-Pshavian Spoken as L2 or L1 by migrants from Mtiuleti and Pshaveti.
- Borjomi gorge: Borjomi, Xashuri... Influenced by Imerian. Spoken by descendants of migrants from Imereti in 19th century.
- Not a separate language but a jargon used by Georgian Jews in trading. Includes many roots borrowed from Hebrew. First language of Georgian Jews is Georgian. Map: #0.
- E. **GEORGIA** (Kakheti).
- Iori upper valley: near Sion reservoir. Influenced by Khevsurian, Mtiulian-Pshavian. Spoken as L2 or L1 by migrants from Khevsureti, Mtiuleti and Pshaveti.
- S. **GEORGIA**: Akhalts'ikhi *ds*. ("Samtskxe").
- S. **GEORGIA**: Akhalk'alak'i *ds*.
- **AZERBAIJAN**; **IRAN**.
- NE. **AZERBAIJAN**: Alazani valley ("Saingilo"). Bilingual in Azerbaijani.
- Zaqatal *rayon*: Aliabad, Mosul. Muslim.
- Qəxi *rayon*: Qaxingilo, Alibeyli... Orthodox Christian.
- **IRAN**: 14 villages in Fars, Gilan, Mazandaran *provinces*. Displaced in 17th century from E. **GEORGIA** (Kakheti, Saingilo). Map: #0.
- NE. **GEORGIA**: C. Dushet'i *ds*.
- Aragvi basin.
- Aragvi-Pshaveli & upper Iori basins; partly migrated to Kakheti.
- NE. **GEORGIA**; **RUSSIA**.
- upper Terek basin: **GEORGIA** (Qazbegi *ds*), **RUSSIA** (SE. Northern Ossetia: Chmi...).
- N. Dushet'i *ds*; partly migrated to Kakheti.
- N. Akhmeta *ds* ("Mountain Tusheti"): only three villages remained; the rest migrated to the lower Kakheti (Kvemo-Kedi...).
- Only in lowlands now (Zemo-Alvani, Kvemo-Alvani).
- Used as L2 by speakers of Bats. □ Zemo-Alvani.
-
- 2-D **SVAN**, north kartvelian, svanic, svanetic, (*Grg*) svanuri ena; сванский; *ethnonyms*: šwan-är, svaneli; @ lušnu nin
- 2-5 **BALIAN**, bal, upper svan
- 2-5a **Lower Bal**, transbalian; (*Grg*) balskvemouri; нижнебальский, таврарский
- 5aa etseri @ ecer
- 5ab chubekhevi
- 5ac lakhamula @ laxmäl
- 5ad pari @ pär
- 5ae tsxhumari @ cxəmar
- 5af becho, bechoy @ bečwi
- 2-5b **Upper Bal**, cisbalian; (*Grg*) balszemouri; верхнебальский, мужало-мулахский
- 5ba latali @ latli
- 5bb lenjeri, mestia-lenjeri @ lenžär
- **GEORGIA** [~80k in 1999, ~100k in 2002]. Maps: #5,14,15.
- NW. **GEORGIA**: Mestia *ds* [17,600]; Abkhazia.
- W. & C. Mestia *ds*: (middle-)upper Inguri basin; NE. Abkhazia: upper Kodori basin.
- Etseri village.
-
- Nakra valley.
-
- Dolra valley.
- E. Mestia *ds*: uppermost Inguri basin; NE. Abkhazia: upper & middle Kodori basin.
- Mestia and environs.

5bc	mulakhi @ mäläx	<input type="checkbox"/> Nenskra river.
5bd	ipari @ ipär	<input type="checkbox"/>
5be	kala @ k'al	<input type="checkbox"/> Nakra valley.
5bf	ushguli @ ušgul	<input type="checkbox"/>
<hr/>		
2-6	LOWER SVAN,	<input type="checkbox"/> NW. GEORGIA : Lentekhi <i>ds</i> [13,500] (upper Tskhenistskali basin).
2-6a	Lentekh , lentekhian, lentex; (<i>Grg</i>) lent'exuri; лентехский @ leltxa	<input type="checkbox"/> W. Lentekhi <i>ds</i> .
6aa	bavari-khacheshi @ bavari-xäčëš	<input type="checkbox"/> upper Kheledula valley.
6ab	lentekh proper	<input type="checkbox"/>
6ac	khopuri @ qopir	<input type="checkbox"/> Qopuri valley.
2-6b	Choluri ; (<i>Grg</i>) čoluruli; чолурский; @ čoluri	<input type="checkbox"/> C. Lentekhi <i>ds</i> .
6ba	tekal @ tek'al	<input type="checkbox"/>
6bb	şakdari, sakdari-chvelieri @ saqdari- čvelieri	<input type="checkbox"/> Sakdari village. Mixed of Choluri & Lentekh.
6bc	panag @ panagi	<input type="checkbox"/>
2-6c	Lashkh , lashkhian, lashx; (<i>Grg</i>) lašxuri; лашхский, лашхетский	<input type="checkbox"/> S. & E. Lentekhi <i>ds</i> .
6ca	kheledi @ qeled	<input type="checkbox"/> lower Qeledula river.
6cb	rtskhmeluri @ rcxmeluri	<input type="checkbox"/> Rtskhmeluri...
6cc	upper lashkh	<input type="checkbox"/> uppermost Tskhenistskali valley.